

Аннотация для РПУД по дисциплине

«Работа со специализированными текстами на английском языке для
профиля Социально-экономическое развитие стран

Восточной Азии (Китай)»

Дисциплина «Работа со специализированными текстами на английском языке для профиля Социально-экономическое развитие стран Восточной Азии (Китай)» по направлению 58 03 03 Востоковедение и африканистика предназначена для студентов 4 курса очной формы обучения экономических специальностей по программе бакалавриата. Согласно программе обучения студенты, изучающие данную дисциплину, должны владеть английским языком на уровне Upper Intermediate (выше среднего). Данная программы обучения рассчитана на 40 часов аудиторной нагрузки для 4 курса с формой промежуточной аттестации – зачет.

Целью данной дисциплины является ознакомление студентов с аутентичными статьями по экономическому направлению, публикуемых как в популярных зарубежных изданиях, а также в хорошо известных американских, британских, австралийских и ирландских журналах и газетах, например таких как “ New York Times, Harvard Business Review, Financial Times, The Irish Independent и других. Для успешного изучения дисциплины “ Работа со специализированными текстами на английском языке” у обучающихся должны быть сформированы навыки закрепления лексики, представленного по программе материала и выработка навыков перевода текстов, содержащих экономическую и деловую терминологию, с английского на русский и с русского языка на английский. Особое внимание уделяется таким сложностям изучения английского языка, как фразовые глаголы и идиоматика в текстах специальной литературы, их адекватное понимание и правильное толкование на родном языке с целью помочь студентам справиться с переводом текстов и лексических единиц на русский язык, так как обучающиеся несомненно испытывают определенные трудности при попытке адекватно сформулировать мысли на английском, используя активную лексику заданий.

Данная дисциплина реализует принцип сопоставительного изучения языков русского и английского, который способствует созданию у студентов правильного понимания и умения правильно употреблять изучаемый языковой материал в общении, а также при переводе статей на родной(русский) язык. Поэтому использование родного языка (русского) помогает в

в формировании коммуникативной компетенции студентов, а также совершенствование их самообразовательного потенциала в изучении английского языка.

Помимо этого, дисциплина “Работа со специализированными текстами на английском языке” ставит цель расширения лингвострановедческих знаний, коммуникативное и социокультурное развитие студентов, позволяющее им использовать изучаемый язык как инструмент межкультурного взаимодействия, формирование и совершенствование коммуникативной компетенции, необходимой для использования в профессиональной сфере, что будет способствовать развитию деловых навыков общения с носителями другого языка и культуры.

Задачи дисциплины “Работа со специализированными текстами на английском языке” направлены на:

1. Последовательное, системное развитие у учащихся навыков и умений по последовательному переводу аутентичных статей по экономике и бизнесу, публикуемых в хорошо известных американских, британских, австралийских и ирландских журналах и газетах в рамках уровня поставленных задач.
2. Формирование у студентов навыков по закреплению лексического материала, используемого при переводе статей и текстов экономического характера, что в свою очередь даст возможность студентам проводить систематизацию и анализ материала на английском языке, а также осуществлять последовательный перевод статей с русского языка на английский.
3. Развитие у студентов способности к критическому мышлению на английском языке по тематическому материалу экономического направления, умения вести диалог и переписку на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач.
4. Развитие у студентов навыков работы с интернет ресурсами по подбору материала тематического направления для подготовки и проведению дискуссий и презентаций на базе подготовленного глоссария экономического направления, что обеспечивает развитие способности к разносторонней коммуникации, к самообразованию и совершенствованию в профессиональной области.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные, профессионально-ориентированные компетенции (элементы компетенций):

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК – 2 способностью вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач	Знает	1. Теоретические основы ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке
	Умеет	1. осуществлять диалог, переписку, переговоры на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач, анализировать результаты, развиваться. 2. проводить систематизацию и анализ материала на английском языке в рамках подготовки к переговорам.
	Владеет	1. опытом ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач. 2. технологиями и тактическими приемами ведения переговоров.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Работа со специализированными текстами на английском языке» применяются методы активного обучения и интерактивные формы работы: дискуссии, дебаты, что оказывает помощь в формировании у студентов навыков вести беседу **Business communications/Discussion**. Студентам предлагается работать в парах / **Work in pairs**, пример студенты обмениваются мнениями по вопросам глобализации, о ее преимуществах и недостатках, развивая таким образом навыки критического мышления/**Critical Thinking**. При данном типе работы широко применяются информационно-коммуникативные технологии (LMS, video, forums), Case Study.